

**imperial<sup>®</sup>**  
Kézikönyv  
DABMAN d15



DAB+/URH rádiós ébresztő

## TARTALOMJEGYZÉK

<b>1. ELŐSZÓ</b>	<b>4</b>
<b>2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK</b>	<b>5</b>
<b>3. A SZÁLLÍTÁS TARTALMA</b>	<b>17</b>
<b>4. ÁBRÁK</b>	<b>18</b>
<b>5. AZ ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS</b>	<b>22</b>
<b>6. A KÉSZÜLÉK KEZELÉSE</b>	<b>23</b>
6.1. Képernyő információ.....	23
6.2. Adó kiválasztása.....	24
6.3. Hangerő.....	24
6.4. A vételi mód megváltoztatása.....	25
6.5. FM/DAB program keresés.....	25
6.6. Kedvencek felvétele.....	26
6.7. Kedvencek kilistázása.....	27
6.8. A rádió információk kilistázása.....	27
6.9. Ébresztő.....	28
6.9.1. Az ébresztő beállítása.....	29
6.9.1. Az ébresztés módja .....	30
6.9.2. Az ébresztés típusa .....	31
6.9.3. Az ébresztő hangereje.....	32
6.10. A gyári értékek visszaállítása.....	32
6.11. A képernyő háttérvilágítása .....	33
6.12. A készülék szoftver kilistázása.....	34
6.13. AUX IN.....	34
6.14. Fejhallgató.....	35

TARTALOMJEGYZÉK

7.	Hibaelhárítás	36
8.	Műszaki adatok	37
	9. Tudnivalók a készülék	
	ártalmatlanításával kapcsolatban	38
	.....9.SZERVÍZ ÉS	
	SEGÍTSÉGKÉRÉS	39
	9. Szervíz és karbantartás	40
	10. CE minősítés	41



## 1. ELŐSZÓ

Tisztelt Vásárlónk!

Köszönjük, hogy ezt

**D** a készüléket választotta.

Amennyiben a készülék helytelenül működne, nem biztos, hogy a készülék hibás. Kérjük, ne küldje be rögtön hozzánk, előtte telefonáljon!

Műszaki

vevőszolgálat

vezetékes

telefonszám

Németországban: 02676 / 9520101

Szívesen vesszük, ha emailt küld erre a címre: [service@telestar.dev](mailto:service@telestar.dev) vagy akár egy fax-ot erre a német telefonszámra 02676 / 9520159.

Amennyiben így nem sikerülne megoldanunk az Ön problémáját, kérjük, az alábbi címre küldje el a készüléket:

TELESTAR Service

Németországban: Center,

Am Weiher 14,

56766 Ulmen

Ausztriában: fsms GmbH,

Welser Straße 79,

A-4060 Leonding



használati útmutató

4

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Olvassa el gondosan a biztonsági tudnivalókat, mielőtt a készüléket üzembe helyezi. Tartsa be a készüléken található összes figyelmeztetést és felhívást, ideértve a Kezelési Utasításban foglaltakat is.

### 2.1. Jelmagyarázat

A szimbólum	jelentése
 <b>GEFAHR!</b>	Ez a jelölés olyan rendkívül súlyos veszélyhelyzetekre figyelmeztet, amelyeknél a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása halálhoz vagy súlyos személyi sérüléshez vezet.
 <b>WARNUNG!</b>	Ez a jelölés olyan súlyos veszélyhelyzetekre figyelmeztet, amelyeknél a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása halálhoz vagy súlyos személyi sérülésekhez vezethet.

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

D

 **VORSICHT!**

Ez a jelölés olyan, alacsonyabb fokozatú veszélyhelyzetre figyelmeztet, amelynél a biztonsági előírások figyelmen kívül hagyása csekély, ill. kisebb fokú személyi sérüléshez vezethet.

**HINWEIS!**

Ez a jelölés figyelmeztet a lehetséges anyagi károokra.

### II. érintésvédelmi osztály



A II. érintésvédelmi osztályba tartozó elektromos készülékek az aktív és megérinthető alkatrészek közt mért szigetelési ellenállás mértékéig megerősített, ill. kétszeres szigeteléssel vannak ellátva. A (VDE 0100, Fejezet 410, 412.1) szabvány szerint. Ezen készülékek a legtöbb esetben nem is rendelkeznek közvetlen kapcsolattal a védőérintkezővel. Amennyiben e készülékek villamosan vezető felületekkel, ill. burkolattal rendelkeznének, ez utóbbiak megerősített, ill. kétszeres szigeteléssel vannak ellátva.

Kezelési utasítás

6

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

valamint védettek az egyéb villamosan vezető részekkel való érintkezés ellen is.

### 2.2. Rendeltetészerű használat

Jelen készülék alkalmas a DAB/ DAB+/URH rádiójelek, internetes rádióadók adásainak vételére és Bluetooth kapcsolaton keresztül érkező audio jelek visszaadására, valamint külső adathordozón (USB vagy hálózati meghajtó) tárolt hangfájlok lejátszására. A készülék minden más, a fentiekől eltérő célokra történő használata nem minősül rendeltetészerűnek és személyi sérüléshez vagy anyagi károk keletkezéséhez vezethet.

Ne használja tehát más célra a készüléket. A készüléket csak száraz beltérben használja. A készüléket magánhasználatra szánták, iparszerű alkalmazásra nem.

Feltételezzük, hogy a készülék jövőbeli kezelője már rendelkezik olyan általános tapasztalatokkal, amelyeket szórakoztató elektronikai készülékekkel és azok kezelésével kapcsolatban szerzett.

A készülék nem rendeltetészerű használata esetén a gyártó termékfelelőssége érvényét veszti.

- > Csak általunk szállított vagy engedélyezett pótalkatrészeket és tartozékokat használjon.
- > Kérjük, ne szedje szét a készüléket és ne is építsen be olyan, egyéb gyártótól származó alkatrészeket,

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

amelyekre vonatkozóan nem rendelkezik a jelen készülék gyártójától beszerzett jóváhagyással.

D >

Kérjük, ne használja a készüléket robbanásveszélyes körülmények között. Ilyenek lehetnek például a üzemanyag raktárak és tartályok, vagy minden olyan helyszín, ahol oldószeret tárolnak vagy dolgoznak fel.

> Ugyancsak ne használja a készüléket

porszennyeződéssel (pl. liszt vagy fűrészpor)terhelt környezetben.



>

Ne helyezze a készüléket rendkívüli környezeti viszonyok közé. Ilyen pl. a közvetlen napsugárzás, a magas páratartalom, a nedvesség, a rendkívül magas vagy alacsony hőmérséklet, vagy a nyílt láng.





## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

### 2.3 Biztonsági tudnivalók



H

Sérülésveszély!

A készülék használata sérülést okozhat a gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező (ideértve a beszűkült fizikai vagy szellemi képességű, mozgásukban részben korlátozott és/vagy nagyon idős személyeket is), illetve a készülékről elegendő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek számára.

- > Gondoskodjon arról, hogy a készüléket a gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tárolja.
- > Ezt a készüléket 8 év feletti gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező, illetve elegendő tapasztalattal és/vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek csak abban az esetben használhatják, ha biztosított a felügyeletük, vagy megfelelő tájékoztatást kaptak a készülék biztonságos használatáról és tisztában vannak a készülék használata közben keletkező veszélyekkel.
- > Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyereket a készülék használata közben.

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- > A kicsomagolás után feltétlenül rakja el a gyerekek elől a csomagolóanyagokat (zacskókat, polystyrol rögzítőket, stb.) olyan helyre, ahol a gyerekek nem férhetnek hozzá. Soha ne engedje a gyereket a csomagolóanyaggal játszani.

D

### 2.4. A készülék biztonságos üzemeltetése



**GEFAHR!**

#### Sérülésveszély!

#### Vigyázat! Áramütés veszély az elektromosan vezető részek érintésekor!

Az akaratlanul okozott rövidzárlat áramütést és tüzet okozhat!

- > Kérjük, hogy minden használat előtt nézze át a készüléket, vannak-e rajta sérülések. Amennyiben Ön a készülék környezetében károkat észlel, vagy a készüléken külsérelmi nyomokat talál, már ne is helyezze azt üzembe.
- > Amennyiben a készülékkel kapcsolatban műszaki vagy mechanikai jellegű problémát észlel, vegye fel a kapcsolatot a TELESTAR Szervízzel.

Kezelési utasítás

10

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

- > Csak a szállításhoz mellékelt adaptert használja!
- > Soha ne bontsa meg a készüléket!
- > Üzemzavar esetén azonnal válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- > Ha a készüléket hideg helyről melegebb helyre viszi, a készülék belsejében pára csapódhat le. Ebben az esetben várjon néhány órát, mielőtt használatba venné.
- > Hosszabb távollét vagy vihar esetén húzza ki a készülék konnektorát a fali aljzatból.
- > Amennyiben idegen tárgy vagy folyadék jut a készülékbe, azonnal húzza ki a konnektort a fali aljzatból. Vizsgáltassa meg a készüléket egy minősített szakemberrel, mielőtt azt újra használatba venné. Ellenkező esetben Önt életveszélyes áramütés érheti!

11

DABMAN d15

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

### 2.5. A készülék csatlakoztatása

H

- > A készüléket csak az előírásoknak megfelelően szerelt, földelt és villamos biztosítókkal ellátott konnektorhoz csatlakoztathatja. Ügyeljen arra, hogy ez a konnektor könnyen hozzáférhető helyen legyen.
- > Vigyázzon az elektromos vezetékre, hogy ne törjön meg és ne is csípődjön be.
- > Mielőtt üzembe helyezi a készüléket, ellenőrizze, hogy a készüléken feltüntetett üzemi feszültség megfelel-e a helyi elektromos hálózatéval.

### 2.6. Hogyan védjük meg a készüléket a sérülésektől?

Az olyan kedvezőtlen környezeti feltételek, mint például a nedvesség, a hőség, vagy a levegőmozgás hiánya mind árthatnak a készüléknek. A készüléket csak száraz helyiségben használja! Ne kerüljön a készülék hősugárzó, fűtőtest, nyílt láng (pl. gyertya), vagy erős mágneses mezőt gerjesztő készülékek (pl. hangsugárzó) közelébe. Mindig ügyeljen arra, hogy a készülék elegendő távolságra legyen más tárgyaktól, azért, hogy azok ne takarják el a szellőző nyílásokat és

Kezelési utasítás

12

bda\_Dabman d15 DIN A 7 DE 04 18.indd 12

17.04.18

14:24

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

ilymódon biztosítva legyen a megfelelő szellőzés a készülék számára.

Ne tegye ki a készüléket közvetlen napsütésnek és kerülje a rendkívül poros helyeket is.

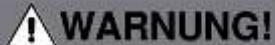
Gondoskodjon arról is, hogy a készülék közelében ne legyen nedvesség, folyó vagy fröccsenő víz, vagy vízzel teli edény, pl. váza.

Ne tegyen semmilyen nehéz tárgyat a készülékre.

Óvja a készüléket a csepegő vagy fröccsenő víztől és nyílt tűz vagy láng, pl. égő gyertya,

ne legyen a közelében.

### 2.7. Sérülésveszély



A fül- vagy fejhallgatóból kilépő erőteljes hanghullámok halláskárosodást vagy a hallás teljes elvesztését is okozhatják.

Amennyiben Ön hosszabb időn keresztül a maximumon hallgatja a zenét a fül- vagy fejhallgatón keresztül, az egészségkárosodást okozhat.

13

DABMAN d15

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

Mielőtt felrakja a fül- vagy fejhallgatót, előbb nézze meg, mekkora

D

hangerőre van beállítva.

Kis hangerővel kezdje a zenehallgatást és csak addig erősítse fel, amíg az még kellemes marad az Ön számára.

### 2.8. Az elemekkel kapcsolatos tudnivalók

A készülékkel együtt szállítunk két darab LR03/AAA 1,5V-os elemet. Csak ezt a típust tegye mindig a távirányítóba.



**GEFAHR!**

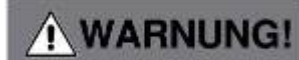
Az elem véletlen lenyelése belső sérüléseket okoz. Amennyiben az elemből kilépő sav bőrre kerül, marási/égési sérülést okozhat.

A véletlen lenyelés vagy a legkisebb bőrsérülés esetén haladéktalanul kérjen orvosi segítséget. Mindig jól zárja el az új vagy használt elemeket a gyerekek elől.

Ha kifolyt a sav az elemből, rögtön vegye ki és törölje át az érintkezőket, mielőtt az újakat berakná.

Kezelési utasítás<sup>14</sup>

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK



H

Az elemek szakszerűtlen kezelése robbanásveszélyt okoz.



Mindig azonos típusú elemeket rakjon be a régiék helyére.

Soha ne vegyítse egymással a régi és új elemet a készülékben.

Ügyeljen a helyes polarításra az elemek behelyezésekor.

Elemeket soha ne tegyen a töltőbe!

Az elemeket hűvös, száraz helyen tárolja.

Ne dobja az elemeket tűzbe.

Ha huzamosabb ideig nem használja a készüléket, előtte vegye ki az elemeket. Ne tegye ki az elemeket nagy hőségnek vagy közvetlen napsütésnek.

15

DABMAN d15

## 2. BIZTONSÁGI TUDNIVALÓK

### 2.9. A készülék tisztítása

Minden tisztítás előtt húzza ki

a konnektort.

A készüléket száraz, puha ruhával tisztítsa. Soha ne használjon folyadékot a készülék tisztításához.

Ne használjon tisztító- vagy oldószert, mert ezek a készülékház sérüléséhez és a rajta lévő feliratok megrongálódásához vezethetnek.

### 2.10. Mi a teendő üzemzavar esetén?

Amennyiben a készülék működése közben hiba, zavar lép fel, akkor húzza ki a konnektort és várjon egy keveset.

Ezután dugja vissza a konnektort.

Elképzelhető, hogy vissza kell állítania az eredeti, gyári beállításokat.

Ha ez sem vezetne eredményre, akkor keresse fel a kereskedőjét vagy forduljon közvetlenül a TELESTAR Digital GmbH céghez. Bővebb tájékoztatást a 6. oldalon talál.




Kezelési utasítás16



### 3. A SZÁLLÍTÁS TARTALMA

Kérjük, hogy az első üzembehelyezés előtt ellenőrizze, hogy a szállítás tartalma hiánytalan-e.

A szállítás tartalma a következő:

Nr.	ábra	magyarázat
1		DABMAN d15
2		Garanciajegy
3		Külső tápegység

## 4. ÁBRÁK

### 1 **Állomásgombok 1-10**

Ezekkel a gombokkal a memóriában eltárolt kedvenc adóját kapcsolhatja be.

### 2 **SHIFT (váltás)**

Nyomja meg ezt a gombot, ha az 1-5 állomások helyett a 6-10 állomások egyikét akarja hallgatni.

### 3 **Kijelző**

### 4 **SCAN**

Indítja az állomáskeresést a DAB+ vagy az URH sávban



Használati útmutató 18

bda\_Dabman d15\_DIN A 7\_DE\_04\_18.indd 18 17.04.18

14:24

#### 4. ÁBRÁK

##### 5. ÉBRESZTŐ

Ebben a menüben két különböző ébresztési időt

is beállíthatunk.

##### 6. INFO/MENU

Ezt a gombot nyomja meg, ha az épp műsoron lévő URH/DAB rádióadóval kapcsolatban további információkra van szüksége. Tartsa lenyomva a gombot, hogy beléphessen a menübe.

##### 7. SELECT kiválasztó gomb

Az előző választását ezzel a gombbal véglegesíti.

##### 8. SNOÓZE

Ezt a gombot nyomja meg, ha 10 percre be akarja kapcsolni a szundi funkciót.



19

DABMAN d15

## 4. ÁBRÁK

### 9 Előválasztó gombok

Nyomja meg ezt ► vagy ezt ◀ a gombot, ha

D

10 rádióhallgatás közben át akar váltani az előző vagy a következő adóra, vagy pedig a menüben szeretne keresgélni.

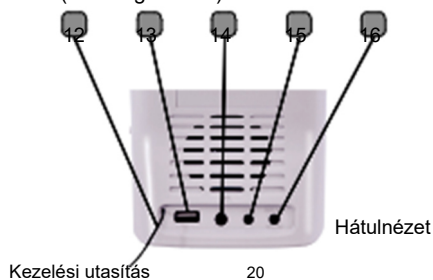
### 11 MODE/EIN-AUS

Ezt a gombot nyomja meg, ha át szeretne lépni az FM (URH) vagy a DAB/DAB+ adásokra. A készülék be- vagy kikapcsolásához tartsa lenyomva ezt a gombot.

### 12 Szalag-dípol antenna

### 13 USB töltő csatlakozó aljzata

Ezen az USB aljzaton keresztül kapja a készülék a tápfeszültséget és ugyancsak ezen keresztül lehet a rádió szoftverét is frissíteni. (szükség esetén)



## 4. ÁBRÁK

### 14 Fejhallgató csatlakozó aljzata

Ebbe az aljzatba dugja be

a fejhallgatóját, ha a rádiót akarja hallgatni

Miután bedugta a fejhallgatót, a készülék

automatikusan kikapcsolja

a saját hangszóróját.

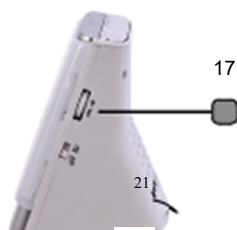
### 15 AUX IN aljzat

Ez a külső audió készülékek, mint például az MP3 lejátszó, okostelefon vagy tablet csatlakoztatására szolgáló aljzat, amelybe 3,5 mm jack dugó való.

### 16 Hálózati elektromos vezeték csatlakozó aljzata

Ebbe dugja be az együtt szállított hálózati adaptert csatlakozó dugóját.

### 17 Volume hangerőszabályzó gomb



DABMAN d15

## 5. AZ ELSŐ ÜZEMBE HELYEZÉS

Először is dugja be az együtt szállított hálózati adaptert az aljzatába, amit **D** a készülék hátoldalán talál. Most pedig dugja a hálózati adaptert egy 230 V-os konnektorba..

### Bekapcsolás

Nyomja meg ezt a gombot:

**POWER Taste (11)**. A készülék bekapcsol.

Az első üzembelyezéskor a rádió DAB üzemmódban azonnal elkezd keresni az adókat.

### Megjegyzés:

**Az adók automatikus keresése az első üzembelyezés alkalmával DAB+ üzemmódban történik.**

**Ha azt szeretné, hogy a rádió az URH sávban keressen adókat, akkor olvassa el a 6.5. fejezetet.**

A készülék automatikusan eltárolja a találat adókat. Ezután a készülék rááll az első megtalált adóra, ezt kijelzi a képernyőn és felhangzik az adás.

Kezelési utasítás

22



## 6. KEZELÉS

### 6.1. Képernyő információ.....

H

A képernyőn a következő információ jelenik meg:



- 1 az éppen hallható adó megnevezése
- 2 az üzemmód kijelzése: DAB+ vagy FM
- 3 a pontos idő
- 4 a vétel erősségének kijelzése
- 5 az ébresztő állapota: be- vagy kikapcsolva
- 6 az adott rádióadó egyéb információi

## 6. KEZELÉS

### 6.2. Az adó kiválasztása

H

Az **Előválasztó gombok 9,10** gombbal kiválaszthatja a DAB+ kereséskor elmentett adók egyikét. Ha a balra gombot nyomja meg, akkor visszalép egyet az adók között. Ha a jobbra gombot nyomja meg, akkor pedig a soronkövetkező adóra lép.

Megjegyzés:

A fenti kereséskor elmentett adók vagy az elmentés sorrendjében, vagy pedig ABC szerint vannak rendezve.

Most eldöntheti, melyik sorrendet részesíti Ön előnyben. Tartsa lenyomva az **INFO MENU** gombot kb. 2 másodpercig.

Ezután az **Előválasztó gombok 9,10** gombbal menjen az állomások sorrendje <Station Order> menübe és a választását erősítse meg a **SELECT gomb lenyomásával**.

Válasszon az **Előválasztó gombok 9,10** gombbal: ha <Alpha> -t választ, akkor az adók ABC sorrendben, ha viszont inkább az <Ensemble> tetszik, akkor az elmentés sorrendjében lesznek rendezve az adók.

### 6.3. Hangerő.....

A **hangerőszabályzó gomb 17 (VOL)** gombbal a készülék hangerejét állíthatja be.

Kezelési utasítás

24

bda\_Dabman d24 DIN A 7 DE 04 18.indd 15

17.04.18

14:24



## 6. KEZELÉS

### 6.4. A vételi mód megváltoztatása.....

H

A MODE gombbal lehet váltani az URH és a DAB+ vételi módok között és ezzel lehet aktiválni az AUX IN aljzatba csatlakoztatott külső hangforrást. (11)

A gomb egy-egy megnyomásával a készülék átvált az analóg FM-ről a DAB + vételre, majd bekapcsolja az AUX üzemmódot.



### 6.5. FM/DAB program keresés.....

Ha azt szeretné, hogy a rádió az URH sávban keressen adókat, akkor kapcsoljon át az URH üzemmódra. Ehhez segítséget a 6.4. fejezetben talál.

Nyomja meg a "SCAN" gombot a keresés elindításához.

Ilyenkor a készülék az adott frekvenciasávban megkeresi a legközelebb fogható adót. Amint megtalál egy állomást, a keresés automatikusan leáll.

25

DABMAN d15

bda\_Dabman d25 DIN A 7 DE 04 18.indd 15

17.04.18

14:24

## 6. KEZELÉS

Az adó elmentéséhez olvassa át a 6.6. fejezetet.

**D** Ha azt szeretné, hogy a rádió a DAB sávban keressen adókat, akkor kapcsoljon át az DAB üzemmódra. Ehhez segítséget a 6.4. fejezetben talál.

Nyomja meg a **"SCAN"** gombot a keresés elindításához.



A készülék megkeresi az összes DAB állomást. Ha befejeződött a keresés, kedvére választhat a rendelkezésre álló DAB rádióállomások között (ld. 6.2 fejezet).

### 6.6. Kedvencek felvétele.....

Akár az analóg FM adókat, akár a digitális DAB+ adókat fel is veheti a kedvence állomások közé.

Válassza ki a kedvencek közé felveendő adót az

**Előválasztó gomb (9)**

**(10)** megnyomásával.

Tartsa lenyomva az előlapon található

**Állomásgombok (1)** közül az egyiket kb. 2 mp-ig.

## 6. KEZELÉS



Ha a készülék elmentette az adót, a „stored“ (elmentve) üzenet jelenik meg.  
A kedvenc adója az imént megnyomott állomásgombbal lett elmentve a memóriába.  
Megjegyzés:  
Amennyiben a készülék memóriájának 6-10 helyére szeretne kedvencet felvenni, akkor előbb nyomja meg a **Taste Shift (2)**, majd csak ezután nyomja meg az egyik állomásgombot.

### 6.7. A kedvencek kilistázása

Ehhez rádióhallgatás közben nyomja meg az egyik **Állomásgombot (1)**.

### 6.8. A rádió információk kilistázása.....

Ehhez ugyancsak rádiózás közben nyomja meg a **Taste INFO MENU gombot**.  
A további információ elolvasásához nyomja meg ismét a gombot.

## 6. KEZELÉS



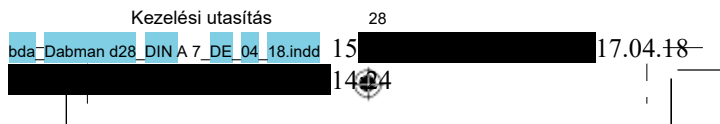
Ezután megkapja ezeket az információkat is: a műsor jellege, a vételi frekvencia, a bit ráta, az adó elnevezése.

## 6.9. Ébresztő.....

A készüléken két különböző ébresztési időt lehet beállítani. Ezenkívül azt is be lehet állítani, hogy ébresztéskor mi szólaljon meg: egy bűgő hang, vagy egy DAB+ rádióadás vagy pedig inkább egy URH (FM) adó.

Az ébresztés beállítását az alábbiak szerint végezze:

Nyomja meg ezt a gombot: **Taste ALARM (5)**.  
Ezután kapcsolja be az 1. ébresztést ezzel a gombbal:  
**Előválasztó gombok (9) (10) . ON.**



## 6. KEZELÉS



H

### 6.9.1. Az ébresztő beállítása

Az **Előválasztó gombok (9) (10)** segítségével álljon rá az óra beállítására..  
Nyomja meg ezt a gombot: **SELECT**.  
Most pedig állítsa be az **Előválasztó gombok (9) (10)** segítségével az ébresztés kívánt óráját.



Ismét nyomja meg ezt a gombot: **SELECT**.

29

DABMAN d15

## 6. KEZELÉS

Az **Auswahltasten (9) (10)** segítségével álljon rá a perc beállítására.

D



Ismét nyomja meg ezt a gombot: **SELECT**.

### 6.9.1. AZ ÉBRESZTÉS MÓDJA

Az **Előválasztó gombok (9) (10)** egyikével döntse el, hogy a készülék munkanapokon (Weekdays), a hétvégén (Weekends), csak egyszer (Once) vagy naponta (Daily) ébresszen.

Ismét nyomja meg ezt a gombot: **SELECT**.

Kezelési utasítás

30

bda Dabman d30 DIN A 7 DE 04 18.indd 15 17.04.18  
14:24

## 6. KEZELÉS



### 6.9.2. AZ ÉBRESZTÉS MÓDJA

Válassza ki az egyik ébresztési módot az **Előválasztó gomb (9)**

**(10)** megnyomásával.

Kétféle hang között választhat:  
(BEEPER 1, BEEPER 2), vagy FM vagy DAB.

Nyomja meg a **SELECT** gombot a választás megerősítéséhez.

Alarm Type

A BEEPER 1 és a BEEPER 2 ébresztés búgó hangot bocsát ki.

## 6. KEZELÉS

Ha az FM rádiót választja, akkor az egyik URH adó műsora fogja ébreszteni Önt.. Ha az DAB-ot, akkor egy DAB+ adó műsora fog ébreszteni.

### 6.9.3. AZ ÉBRESZTŐ HANGEREJE

Állítsa be az **Előválasztó gombok (9) (10)** -kal a hangerőt.



A **SELECT** gombbal erősíti meg az ébresztést.

### 6.10. A gyári értékek visszaállítása.....

A vevőn végzett összes beállítást visszaállíthatja a gyári értékekre és visszaáll az eredeti állapot. Ez akkor hasznos, ha olyan módosításokat hajtott végre, amelyek végül a készülék kevésbé optimális működéséhez vezethettek. Ehhez tartsa kb. 2 másodpercig lenyomva a **Taste INFO MENU** gombot.

Ezután az **Előválasztó gombok 9,10** gombbal menjen az állomások sorrendje <Station Order> menübe és a választását erősítse meg a **SELECT gomb lenyomásával**.

Kezelési utasítás32

bda\_Dabman d32\_DIN A 7\_DE\_04\_18.indd 15

15

17.04.18

14:24



## 6. KEZELÉS

Lépjen be a menübe és az alábbi kérdésre

**Factory Reset <No> <Yes>** válaszoljon mindig IGEN-nel úgy, hogy a kurzor gombbal mindig jobbra lép és utána mindig megnyomja ezt a gombot: **SELECT (9)**.

### 6.11. A képernyő háttérvilágítása

A képernyő háttérvilágítását a saját igényeire szabva

állíthatja világosabbra vagy sötétebbre. Ehhez tartsa kb. 2 másodpercig lenyomva a **Taste INFO MENU** gombot.

nyomva.

Az **Előválasztó gombok (9) (10)** lépjen be a "Kontraszt" menübe és nyugtázza az egészet a **SELECT gomb lenyomásával**.



DAB  
<Set Back Light >

Összesen 10 fokozatba állíthatja a háttérvilágítást. Válassza ki a kívánt fokozatot az **Előválasztó gombok (9) (10)** és zárja le a beállítást ezzel a gombbal: **SELECT**.



Set BackLight  
< Level 5 >

## 6. KEZELÉS

### 6.12. A készülék szoftver kilistázása

H

A készülékben futó aktuális szoftver kilistázásához tartsa kb. 2 másodpercig lenyomva az INFO MENU gombot. Ezután az **Előválasztó gombok 9,10** -al menjen az állomások sorrendje <Station Order> menübe és a választását erősítse meg a **SELECT gomb lenyomásával.**



### 6.13. AUX IN

Amennyiben a DABMAN d15höz egy vezetéken keresztül egy külső készülék(pl. MP3 lejátszó) csatlakozik, akkor audio fájlok visszaadására, lejátszására nyílik lehetőség. Az eljárás a következő:

Csatlakoztasson a DABMAN d15höz egy megfelelő vezeték (3.5mm jack, külön kapható) segítségével egy külső készüléket, majd az utóbbit kapcsolja be.

## 6. KEZELÉS

Addig nyomkodja a **MODE Taste (11)** gombot, amíg a képernyőn meg nem jelenik az AUX-IN üzenet.



H

Mostmár lejátszhatja a külső készüléktől érkező zeneszámot. A lejátszást (előre/hátra lépés, stop, indítás) a külső készülékről kezelhetjük. A hangerőt viszont lehet akár a DABMAN d15, akár a külső készülék hangerőszabályzó gombjával is módosítani.

### 6.14. Fejhallgató

Csatlakoztasson a készülékhez egy fejhallgatót a 14.sz. aljzaton keresztül. Ettől kezdve a rádióműsort azon keresztül fogja hallani. Miután bedugta a fejhallgatót, a készülék automatikusan kikapcsolja a saját hangszóróját.

35

DABMAN d15

bda\_Dabman d35 DIN A 7 DE 04 18.indd 15

17.04.18

14:24

## 7. HIBAELHÁRÍTÁS

Hibajelenség	Kiváltó ok/megoldás
<b>D</b> Nem világít a a képernyő, a rádió nem reagál semmire.	Állítsa helyre az áramellátást az egyútt szállított hálózati adapter segítségével.
A DAB+ vételt zavarják. URH vétel zavarják.	Adó nem elérhető. Végezzen egy adókeresést  A rádió jelenlegi elhelyezése nem megfelelő.
	Helyezze át a készüléket máshová (pl. közelebb az ablakhoz), ezután ismét kerestessen adókat Az antenna nincs teljesen kihúzva. Húzza ki teljesen az FM antennát. A pontos idő nem jelenik meg.
Ébresztőóra Nem működik megfelelően.	Ehhez olvassa át a 6.9. fejezetet

## 8. MŰSZAKI ADATOK

### Fő funkciók

Általános tudnivalók DAB/DAB+/FM RDS vevő

H

DAB+ vétel támogatás  
Elalvás időzítő  
2-féle ébresztés szundi  
funkcióval  
Funkciók  
USB (A típusú)  
Csak a szoftver frissítésére  
DAB érzékenység -100  
dBm  
DAB+ érzékenység -100  
dBm  
FM érzékenység -108dBm  
Frekvenciatartomány:  
DAB sáv III : 174 MHz  
240MHz  
FM : 87.5 MHz - 108.0MHz

### Csatlakozók

AUX IN 3.5 mm L/R  
Fejhallgató 3.5MM L/R, 250mW.  
USB (A) aljzat. Csak a  
szoftver  
frissítésére!  
Feszültség- (100~240 V 50/60Hz

ellátás: hálózati tápegység biztosít. Üzemi hőmérséklet	primer/ DC 5 V 1 A sekunder)  0-40 °C
---	--

37

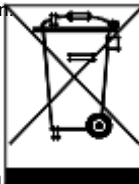
DABMAN d15

## 9. TUDNIVALÓK A KÉSZÜLÉK ÁRTALMATLANÍTÁSAVAL KAPCSOLATBAN

A készülék csomagolása kizárólag újrahasznosítható anyagok felhasználásával készült. Az elektromos készülék élettartama végén gondoskodni kell

**D**

az érvényes törvényi szabályozásnak megfelelő hulladékkezelésről. A használt elektromos készüléket élettartama végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékok közé dobni, hanem újrafeldolgozás céljából le kell adni azt az elektromos és elektronikus hulladékok egyik szelektív gyűjtőhelyén.



Ez a terméken, a használati útmutatón



csomagoláson elhelyezett  jelkép erre utal.

Az anyagok jelölésüknek megfelelően újrahasznosíthatók. A használt készülékek, ill. a bennük található, még használható anyagok újrahasznosításával, vagy ezek egyéb módon történő hasznosításával Ön tevékenyen hozzájárul környezetünk védelméhez is. Érdeklődjön a lakóhelye önkormányzatánál a gyűjtőhelyekkel, hulladékudvarokkal kapcsolatban. Tilos a lemerült elemeket és az elektronikus készülékek alkatrészeit a háztartási szeméttel együtt kidobni! Gondoskodjon a törvényi szabályozásnak megfelelő hulladékkezelésről.  
Kezelési utasítás 38

## 10. Szervíz és karbantartás

Tisztelt Vásárlónk!

Nagyon hálásak vagyunk, hogy Ön az általunk gyártott készüléket választotta. Termékünk megfelel a törvényi előírásoknak és folyamatos minőségellenőrzés mellett készült. Az itt közzétett műszaki adatok a nyomtatás idején érvényes műszaki fejlettségi szintet tükrözik. A változtatások joga fenntartva.

A DABMAN d15 készülékre nyújtott termékszavatosság időtartama a vásárlás időpontjában érvényes törvényi szabályzás szerint alakul.

Az Ön figyelmébe ajánljuk a telefonon elérhető (HOTLINE-Service) szakszerű tájékoztatást, segítségnyújtást.

Cégünk szervizeiben szakképzett szerelők állnak az Önök rendelkezésére. Nyugodtan fordulhat szakembereinkhez akár az IMPERIAL termékekkel kapcsolatban is, de szívesen segítünk Önnek, ha a készüléke meghibásodásának okait kell kideríteni.

A műszaki segélyszolgálatunk hétfőtől péntekig, 8.00 - 16.45 óra között áll az Önök rendelkezésére az alábbi telefonszámon:

00 49 2676 / 95 20 101

vagy ezen az email címen: [service@telestar.de](mailto:service@telestar.de)

39

DABMAN d15



## 10. Szervíz és karbantartás

Amennyiben cégünk szerelői (Service Hotline) nem találtak megnyugtató megoldást, akkor küldje be hozzánk az Ön DABMAN d15 készülékét, lehetőség szerint az eredeti csomagolásában, de mindenképpen a szállítási igénybevételeknek eleget téve, a következő címünkre :

TELESTAR - DIGITAL GmbH  
Service Center  
Am Weiher 14 (Industriegebiet)  
56766 Ulmen



Kezelési utasítás 40

bda\_Dabman d15\_DIN A 7\_DE\_04\_18.indd 40

17.04.18

14:24

11. CE MINŐSÍTÉS



Mivel az Ön által vásárolt készülék megkapta a CE-jelölést, ez azt jelenti,

hogy  
eleget tesz az összes vonatkozó EU szabványnak.  
Ezennel a TELESTAR DIGITAL GmbH kijelenti,  
hogy az általa gyártott IMPERIAL DABMAN d15  
készülék megfelel a CE tanúsítványban kikötött  
alapvető követelményeknek.

A termékre vonatkozó Megfelelőségi Nyilatkozatot  
az alábbi címen találja az interneten:

[www.telestar.de/de\\_DE/  
Konformitaetserklaerung/352-  
529/?productID=11972](http://www.telestar.de/de_DE/Konformitaetserklaerung/352-529/?productID=11972)

41

DABMAN d15

bda\_Dabman d15\_DIN A 7\_DE\_04\_18.indd

41

17.04.18

14:24



A jelen Kezelési Utasításban szereplő összes  
műszaki adat és működési funkció a nyomtatás  
idején érvényes műszaki fejlettségi szintet tükrözi. A  
gyártó jogosult ezeket minden . előzetes értesítés  
nélkül módosítani.

Tévedések és nyomtatási  
hibák joga fenntartva.

www.

telestar

Másolás és sokszorosítás csakis  
a TELESTAR-DIGITAL GmbH  
kifejezett engedélyével  
lehetséges. Állapot: 2018. április